# www.philips.com/welcome

CED370



EN Us	ser manual	3
ES <b>M</b> :	anual del usuario	41
PT-BR	Manual do Usuário	87
ZH-TV	∨ 使用手冊	131
ZH-CN	↓ 用户手册	169

# **PHILIPS**

# Sumário

1	Importante Segurança Aviso	<b>88</b> 88 88	6	Usar d Empare Blueto Fazer u	
2	Sistema de áudio para carro Introdução Conteúdo da caixa Visão geral da unidade principal Visão geral do controle remoto	90 90 91 92 93		Atende Alterna Ouvir n Blueto Ajustar	
3	Primeiros passos Instala a unidade Instalar a bateria do controle remoto Ligar Selecionar o idioma de exibição Ajustar o relógio Usar mapa	95 95 102 102 102 103 104	7	Ajustar Ajustar Mudo Selecion Ajustar Ajustar (DBB)	
4	Ouvir rádio Sintonizar uma estação de rádio Sintonizar uma estação pré-sintonizada	<b>104</b> 104 108	8	Ajustar Ajustar Ajustar	
5	Reproduzir Inserir discos Inserir um dispositivo USB	<b>109</b> 109 110		Ajustar Ajustar Ajustar	
	Inserir o cartão SDHC Reproduzir/Pausar Pesquisar uma pasta Pesquisar em uma faixa Pesquisa direta Repetir	110 111 111 111 111 112 112	9	Outro Ouvir o Restabe Remove Substitu	
	Reproduzir aleatoriamente Selecionar idioma de áudio Selecionar um idioma de legenda	112 112 112	10	Inform	
	Alterar o ângulo de exibição Girar imagens Zoom	112 113 113	11	Soluçã Sobre d	
	Selecionar a duração da apresentação de slides	113	12	Glossá	

6	Usar dispositivo Bluetooth	114
	Emparelhar dispositivos habilitados para	
	Bluetooth	114
	Fazer uma chamada	114
	Attender a uma chamada	<ul><li>115</li><li>115</li></ul>
	Alternar a ligação para o celular	115
	Ouvir músicas de um dispositivo	115
	Bluetooth Ajustar as definições do Bluetooth	115 116
	Ajustar as definições do bidetootri	110
7	Ajustar o som	116
	Ajustar volume	116
	Mudo	116
	Selecionar o equalizador predefinido	116
	Ajustar atenuante/balanço	117
	Ajustar o Reforço dinâmico de graves	
	(DBB)	117
		110
8	Ajustar configurações	118
	Ajustar configurações gerais de sistema	118
	Ajuste das configurações do som	119
	Ajustar as configurações de vídeo	119
	Ajustar as definições do Bluetooth	120
	Ajustar as configurações de idioma	121
	Ajustar a classificação do DVD	121
9	Outros	122
	Ouvir outros dispositivos	122
	Restabelecer	123
	Remover o equipamento	123
	Substituir os fusíveis	123
10	Informaçãos do suaduto	124
10	Informações do produto	124
11	Solução de problemas	126
	Sobre dispositivos Bluetooth	126
12	Glossário	127

# **Importante**

### Segurança

- Leia e compreenda todas as instruções antes de usar o equipamento. Caso ocorram danos causados pelo nãocumprimento destas instruções, a garantia não será aplicável.
- O uso de controles ou ajustes ou o desempenho de procedimentos diferentes dos contidos neste documento podem resultar em exposição perigosa à radiação ou outras operações inseguras.
- Este aparelho foi projetado somente para operação em aterramento negativo (terra) de 12 V DC.
- Para reduzir os riscos de acidentes de trânsito, não assista a vídeos enquanto dirige.
- Para uma direção segura, ajuste o volume a um nível seguro e confortável.
- Fusíveis inadequados podem provocar danos ou incêndio. Quando precisar trocar o fusível, consulte um profissional.
- Use somente o equipamento de montagem fornecido para uma instalação segura e confiável.
- Para evitar curto-circuito, não exponha o equipamento, o controle remoto ou as pilhas do controle à chuva ou água.
- Nunca insira objetos nas aberturas de ventilação ou em outras aberturas do equipamento.
- Nunca coloque objetos além de discos na bandeja/abertura para disco.
- Radiação laser visível e invisível quando aberto. Evite a exposição a feixes de luz.
- Risco de danos à tela! Nunca toque, empurre, esfregue ou bata na tela com nenhum objeto.
- Não use solventes como benzina, diluentes, produtos de limpeza disponíveis no mercado nem sprays antiestáticos destinados a discos.

Limpe o equipamento com um pano úmido e macio. Nunca use substâncias como álcool, produtos guímicos ou produtos de limpeza doméstica no equipamento.

### Aviso



A criação de cópias não autorizadas de materiais protegidos contra cópia, incluindo programas de computador, arquivos, transmissões e gravações sonoras, pode representar uma violação a direitos autorais e constitui um crime. Este equipamento não deve ser usado para tais propósitos. Este aparelho contém tecnologia de proteção contra cópia, que está protegida por patentes americanas e por outros direitos de propriedade intelectual da Rovi Corporation. A engenharia reversa e a desmontagem são proibidas.

Produto oficial DivX® Certified. Reproduz todas as versões de vídeo DivX® (incluindo DivX® 6) com reprodução padrão de arquivos de mídia DivX®.



SOBRE VÍDEO DIVX: DivX® é um formato de vídeo digital criado pela DivX, Inc. Este produto é um dispositivo oficial DivX Certified, capaz de reproduzir vídeos DivX. Visite www.divx.com para obter mais informações e ferramentas de software para converter arquivos em vídeo DivX. SOBRE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified® deve ser registrado para reproduzir conteúdo DivX Video-on-Demand (VOD). Para gerar o código de registro, localize a seção DivX VOD no menu de configuração do dispositivo.

Acesse vod.divx.com com este código para fazer o registro e obter mais informações sobre DivX VOD.

DivX®, DivX Certified® e os logotipos associados são marcas comerciais registradas da DivX, Inc. e são usados sob licença. DivX Certified® para reprodução de vídeo DivX®, incluindo conteúdo premium

### DOLBY. DIGITAL

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo de "D Duplo" são marcas comerciais da Dolby Laboratories. Outras marcas e nomes comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Este aparelho inclui este rótulo:





Este produto está em conformidade com os requisitos da Comunidade Européia para interferência de radiofregüência.

Qualquer alteração ou modificação feita neste dispositivo sem a aprovação expressa da Philips Consumer Lifestyle poderá anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

#### Informações ambientais

Todas as embalagens desnecessárias foram eliminadas. Procuramos facilitar a separação do material da embalagem em três categorias: papelão (caixa), espuma de poliestireno (proteção) e polietileno (sacos, folhas protetoras de espuma).

O seu sistema consiste em materiais que poderão ser reciclados e reutilizados se forem desmontados por uma empresa especializada. Observe a legislação local referente ao descarte de material de embalagem, baterias descarregadas e equipamentos antigos.

### Reciclagem



Seu produto foi projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Sempre que observar o símbolo de proibição com uma lixeira colado a um produto, significa que o produto está protegido pela Diretiva Européia 2002/96/EC:



Nunca descarte o seu produto junto com outros tipos de lixos domésticos. Procure informar-se a respeito das regras locais de coleta seletiva de produtos elétricos e eletrônicos. O descarte correto do seu antigo produto ajuda a prevenir conseqüências potencialmente negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Seu produto contém baterias cobertas pela Diretiva Européia 2006/66/EC, as quais não podem ser descartadas juntamente ao lixo doméstico cotidiano.

Procure informar-se a respeito das regras locais de coleta seletiva de baterias. O descarte correto de baterias ajuda a prevenir consequências potencialmente negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

2010 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Todos os direitos reservados.

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. As marcas comerciais pertencem à Koninklijke Philips Electronics N.V. ou de seus respectivos proprietários. A Philips se reserva o direito de alterar produtos a qualquer momento sem a obrigação de ajustar estoques anteriores.

### Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis, pois isto poderá prejudicar a sua audição.

Recomendamos ajustar o volume a partir de um nível baixo até poder ouví-lo confortavelmente e sem distorções.

A tabela abaixo lista alguns exemplos de situações e respectivos níveis de pressão sonora em decibéis.

Exemplos		
Biblioteca silenciosa, sussurros leves		
Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito		
Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso		
Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura		
Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso		
Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de		
despertador a uma distância de 60 cm		
OS RUÍDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE		
Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama		
Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática		
Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão		
Tiro de arma de fogo, avião a jato		

Informação cedida pela Deafness Research Foundation, por cortesia

# 2 Sistema de áudio para carro

Parabéns pela aquisição e seja bem-vindo à Philips! Para aproveitar todos os benefícios oferecidos pelo suporte da Philips, registre seu produto no site www.philips.com/welcome.

### Introdução

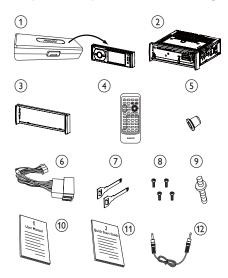
Com o Car Entertainment System, você e os passageiros podem se divertir com:

- Áudio/vídeo/imagens JPEG de
  - DVD, VCD ou CD
  - Dispositivos USB
  - Cartões SD/SDHC/MMC
  - Dispositivos externos
- Rádio FM ou AM (MW)
- Áudio de dispositivos habilitados para Bluetooth

Você também pode fazer/receber chamadas telefônicas usando dispositivos habilitados para Bluetooth.

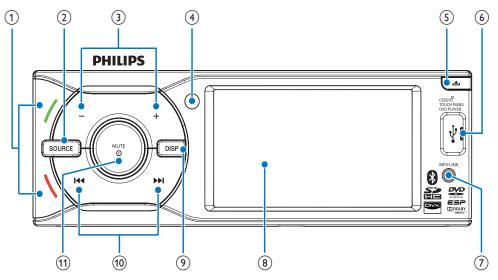
### Conteúdo da caixa

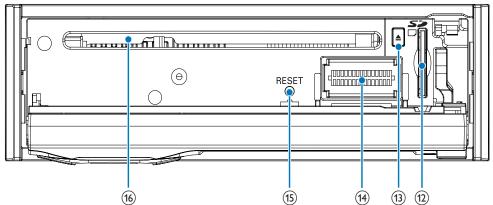
Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:



- 1 Estojo do painel frontal (com o painel frontal)
- 2 Unidade principal
- (3) Moldura
- (4) Controle remoto
- 5 Suporte de borracha
- (6) Conector padrão
- 7 2 chaves de remoção
- (8) 4 parafusos M5x8 mm
- 9 Nenhum parafuso padrão (1)
- (10) Manual do usuário
- (11) Guia para início rápido
- (12) Cabo MP3 Link

# Visão geral da unidade principal





- 1 LED (verde/vermelho)
  - Atende o telefone (verde).
  - Disca um número (verde).
  - Encerra uma chamada (vermelho).
- (2) SOURCE
  - Seleciona fonte de áudio/vídeo.
- (3) +/-
  - Aumenta/diminui o volume.

- (4) Sensor de controle remoto
- 5) .▲
  - Destrava o painel
- (6) ←
  - Entrada USB
- (7) MP3 LINK
  - Entrada para dispositivo externo

### (8) Painel sensível ao toque

### (9) DISP

- Retorna ao modo de iluminação.
- Durante a produção de vídeo, mantenha pressionado para ajustar o contraste da exibição.

### (10) |◀◀/▶▶|

- Sintonize uma estação de rádio.
- Pula faixas.
- Avança/retrocede rapidamente a reprodução.

### (11) ①/MUTE/OK

- Liga ou desliga o aparelho.
- Ativa ou desativa a função mudo.
- Confirma a seleção.

### (12) Slot para cartão SD/SDHC/MMC

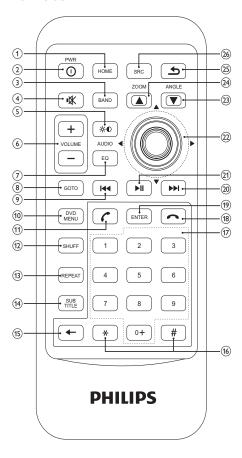
### (13) ▲

- Ejeta o disco.
- (14) Conexão de energia do painel

### (15) RESET

- Reinicializa o aparelho quando ele trava.
- (16) Slot para disco

### Visão geral do controle remoto



#### (1) HOME

Acessa o menu principal.

Liga ou desliga o aparelho.

### (3) BAND

- Seleciona a freqüência de rádio.
- Seleciona o formato de entrada de vídeo no modo DVD.

### (4) ★

Silencia ou ativa o áudio.

- (5) ☆ (1)
  - Ajusta o brilho/contraste da tela.
- (6) VOLUME +/-
  - Ajusta o volume.
- (7) EQ/AUDIO
  - Seleciona os ajustes do equalizador (EQ).
  - Acessa o menu de ajuste de áudio.
- (8) GOTO
  - Selecione uma faixa/capítulo.
- (9) |◀◀
  - Sintoniza uma estação de rádio.
  - Pula para a faixa/capítulo anterior.
  - Faz uma busca para trás.
- (10) DVD MENU
  - Acessa o menu do DVD
- (11) (verde)
  - Atende o telefone.
  - Disca um número.
- (12) SHUFF
  - Ativa ou desativa a reprodução aleatória.
- (13) REPEAT
  - Seleciona o modo de repetição da reprodução.
- (14) SUB/TITLE
  - Seleciona o idioma das legendas do DVD ou DivX.
  - Acessa o menu de capítulos do DivX ou do DVD.
- (15) ←
  - Exclui números fornecidos.
- (16) #\*
  - # símbolo de chamada.
  - \* símbolo de chamada.
- (17) Teclado numérico
- (18)  $\frown$  (vermelho)
  - Encerra uma chamada.
- (19) ENTER
  - Confirma a seleção.

- (20) ▶▶
  - Sintoniza uma estação de rádio.
  - Pula para a faixa/capítulo seguinte.
  - Faz uma busca para a frente.
- (21) **▶** II
  - Inicia ou pausa a reprodução.
- 22) Botões de navegação
  - **▲/▼**

Pula para a estação pré-sintonizada anterior/seguinte.

Pula para a pasta anterior/seguinte. Move o cursor para cima/para baixo.

**◆**/▶

Move o cursor para a esquerda/direita.

- (23) ANGLE
  - Vira para a página anterior.
  - Seleciona um ângulo/versão diferente da cena do DVD.
- (24) **▼**/ZOOM
  - Vira para a página seguinte.
  - Amplia ou reduz a imagem/vídeo.
- (25) 🛳
  - Retorna ao menu anterior ou sai.
- (26) SRC
  - Seleciona uma origem.

# Primeiros passos



### Cuidado

Use os controles somente conforme as instruções deste manual do usuário.

Siga sempre as instruções contidas neste capítulo, respeitando a seqüência.

Ao entrar em contato com a Philips, você será solicitado a fornecer os números do modelo e de série do equipamento, localizados na parte inferior do equipamento. Escreva os números aqui:

$N_{\rm o}$	do mode	elo	 	
Ν°	de série		 	

### Instala a unidade

Estas instruções se destinam a uma instalação típica. No entanto, se o carro tiver outras especificações, faça os ajustes correspondentes. Se você tiver dúvidas sobre kits de instalação, consulte o revendedor do seu sistema de áudio para carros Philips.

#### Cuidado

- Este aparelho foi projetado somente para operação em aterramento negativo (terra) de 12 V DC.
- Sempre instale este aparelho no painel do carro. A instalação em outros locais pode ser perigosa, pois a parte traseira do equipamento sofre aquecimento durante o uso.
- Para evitar curto-circuito: antes de conectar, verifique se a ignição está desligada.
- Certifique-se de conectar os fios de alimentação amarelo e vermelho depois que todos os outros estiverem conectados.
- Verifique se todos os fios expostos estão isolados com fita isolante.
- Verifique se os fios não estão presos sob parafusos ou a partes móveis (por exemplo, o trilho dos assentos).
- · Certifique-se de que todos os fios de aterramento (terra) estejam direcionados para um ponto de aterramento (terra) comum.
- Use somente o equipamento de montagem fornecido para uma instalação segura e confiável.
- Fusíveis inadequados podem provocar danos ou incêndio. Quando precisar trocar o fusível, consulte um profissional.

#### Nota sobre o fio de alimentação (amarelo)

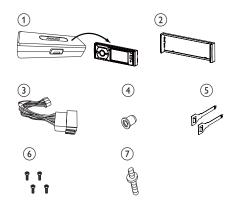
Ao conectar outros dispositivos ao equipamento, certifique-se de que a classificação do circuito do carro seja superior ao valor total dos fusíveis de todos os dispositivos conectados.

#### Notas sobre a conexão dos alto-falantes

- Nunca conecte os fios dos alto-falantes à lataria ou ao chassi do carro.
- Nunca conecte os fios listrados dos alto-falantes uns aos outros.

### Visão geral das peças

Estas são as peças fornecidas necessárias para conectar e instalar o aparelho.



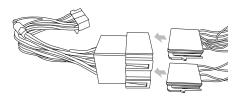
- 1 Estojo de transporte com o painel frontal
- (2) Moldura
- 3 Conector padrão
- (4) Suporte de borracha
- (5) 2 chaves de remoção
- 6 4 parafusos M5x8 mm
- 7) Nenhum parafuso padrão (1)

### Conectar os fios: conectores ISO

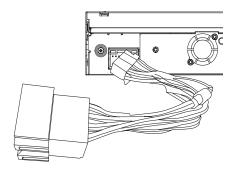


### Cuidado

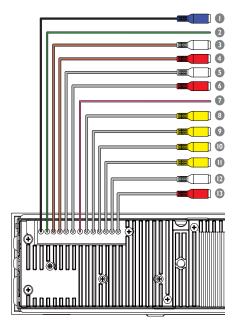
- Verifique se todos os fios expostos estão isolados com fita isolante.
- Retire os conectores ISO do painel do carro e conecte-os à extremidade maior do conector padrão fornecido.



Conecte a outra extremidade do conector padrão fornecido ao aparelho.



Se for necessário, conecte os seguintes itens:



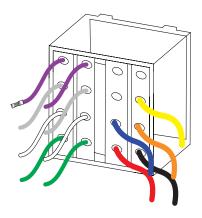
	Conector	Conexão com
1	Cabo azul	Saída do subwoofer
2	Fio verde/	Conector do freio de
	branco	estacionamento (consulte
		'Conectar o fio do freio
		de mão' na página 16)
		(consulte 'Conectar fio do
		freio de estacionamento')
3	Cabo	Saída Line Out frontal
	branco	esquerda
4	Cabo	Saída Line Out frontal
	vermelho	direita
5	Cabo	Saída Line Out traseira
	branco	esquerda
6	Cabo	Saída Line Out traseira
	vermelho	direita
7	Fio rosa	Câmera
8	Cabo	Entrada de câmera
	amarelo	
9	Cabo	Entrada de vídeo
	amarelo	
10	Cabo	Saída de vídeo 2
	amarelo	
11	Cabo	Saída de vídeo 1
	amarelo	
12	Cabo	Entrada de áudio esquerda
	branco	
13	Cabo	Entrada de áudio direita
	vermelho	

### Conectar os fios: sem conectores ISO

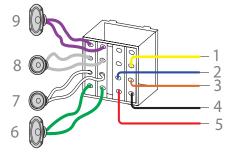


### Cuidado

- Verifique se todos os fios expostos estão isolados com fita isolante.
- Retire a extremidade maior do conector padrão fornecido.



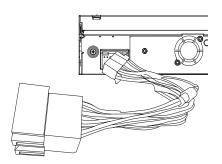
2 Verifique cuidadosamente a fiação do carro e conecte-a ao conector padrão fornecido.



	Conector	Conexão com
1	Fio	Bateria do carro de +12 V
	amarelo	ativada ininterruptamente.
2	Fio azul	Fio de controle da
		antena elétrica ou fio
		de alimentação do
		amplificador de antena
		Se não houver antena
		elétrica ou amplificador
		de antena, ou se a antena
		for telescópica, operada
		manualmente, não será
		necessário conectar esse fio.
3	Fio Iaranja	Chave de iluminação
		·

4	Fio preto	Lataria do carro Primeiro, conecte o fio preto de aterramento (terra). Em seguida, conecte os fios de alimentação amarelo e vermelho.
5	Fio vermelho	Terminal de alimentação de +12 V ativado na posição acessório (ACC) da chave de ignição Se não houver posição acessório, conecte ao terminal da bateria do carro de +12 V que permanece ativada ininterruptamente. Certifique-se de conectar primeiro o fio preto de aterramento (terra) à lataria do carro.
6	Fios verde e verde/ preto	Alto-falante esquerdo (traseiro)
7	Fios branco e branco/ preto	Alto-falante esquerdo (frontal)
8	Fios cinza e cinza/ preto	Alto-falante direito (frontal)
9	Fios roxo e roxo/ preto	Alto-falante direito (traseiro)

Encaixe o conector padrão fornecido no aparelho.

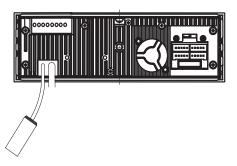


Se necessário, faça as outras conexões. (Veja a última etapa da seção Conectar os fios: conectores ISO)

### Conectar a antena de rádio

Se o carro tiver uma antena de rádio integrada, conecte-a à antena do rádio do sistema para melhorar a qualidade de recepção do sinal.

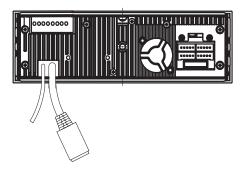
Conecte a antena do rádio, atrás do aparelho, à antena de carro.



### Conecte caixa de navegação

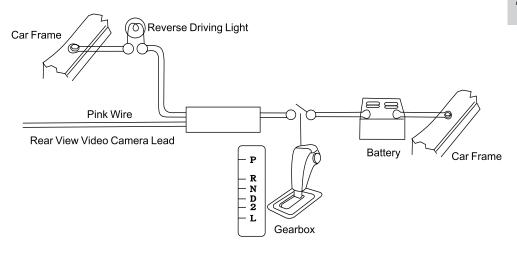
Para receber sinal de satélites, conecte o cabo do GPS, atrás do aparelho, à caixa de navegação.

Insira o plugue do cabo do GPS na caixa de navegação.



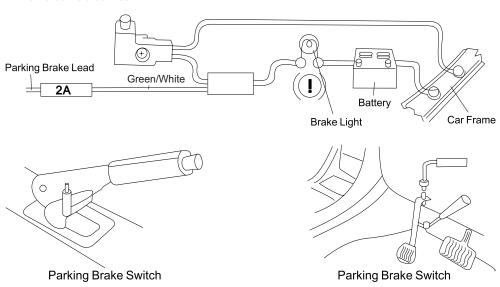
### Conectar o fio da marcha ré

Consulte a ilustração abaixo para conectar o fio da marcha ré.



### Conectar o fio do freio de mão

Consulte a ilustração abaixo para conectar o fio do freio de mão.

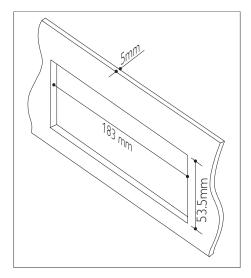


### Instalar no painel

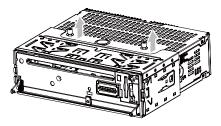


#### Nota

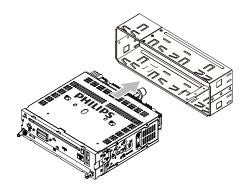
- Para uma operação apropriada do aparelho de DVD, o aparelho deve ser instalado horizontalmente, em um ângulo de 20 graus. Certifique-se de que o aparelho seja instalado de acordo com essa limitação.
- 1 Se o carro não tiver uma unidade de controle interna ou computador de bordo, desconecte o terminal negativo da bateria do carro.
  - Se você desconectar a bateria de um carro que tenha uma unidade de controle interna ou computador de bordo, o computador poderá perder a memória.
  - Se a bateria do carro não for desconectada, para evitar curtocircuito, certifique-se de que não haja fios desencapados tocando um no outro.
- Werifique se a abertura do painel do carro está dentro destas medidas:



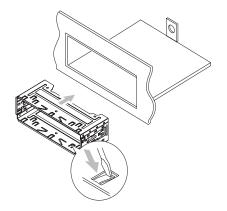
Retire os dois parafusos de transporte da parte superior do aparelho.



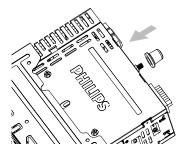
4 Remova o suporte de instalação usando as chaves de remoção.



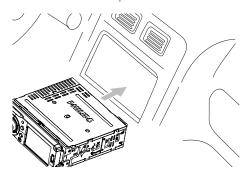
- Instale o suporte no painel do carro e dobre as abas para fora para fixar o suporte.
  - Se a unidade for fixada pelos parafusos fornecidos, e não pelo suporte, ignore esta etapa.



**6** Coloque o suporte de borracha sobre a extremidade do parafuso.



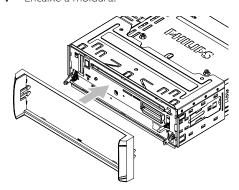
7 Deslize o aparelho pelo painel do carro até ouvir um "clique".



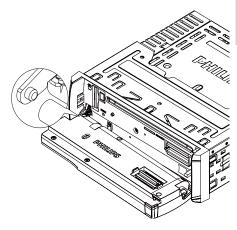
**8** Reconecte o terminal negativo da bateria do carro.

### Encaixar o painel frontal

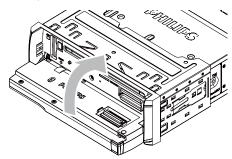
1 Encaixe a moldura.



2 Insira o lado esquerdo do painel no aparelho até fixá-lo corretamente.



- Pressione o lado direito do painel para a esquerda e aponte o orifício para o pilar à direita.
- Solte o painel para fixar o lado direito.Procciono a fronte de painel para trác
- Pressione a frente do painel para trás, na direção da unidade principal, até ouvir um clique.



# Instalar a bateria do controle remoto

### !

#### Cuidado

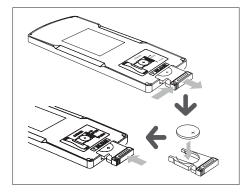
- Risco de explosão! Mantenha a bateria distante do calor, luz do sol ou fogo. Nunca incinere a bateria
- Risco de diminuição da vida útil da bateria! Nunca misture diferentes marcas ou tipos de bateria.
- Risco de danos ao produto! Quando o controle remoto não for usado por um longo período, remova a bateria.
- Material em perclorato pode ser necessário tratamento especial. Consulte www.dtsc.ca.gov/ hazardouswaste/perchlorate.

### Antes da primeira utilização:

 Remova a aba protetora para ativar a bateria do controle remoto.

#### Para substituir a bateria do controle remoto:

- 1 Abra o compartimento da bateria.
- 2 Insira uma bateria CR2025 com a polaridade correta (+/-), conforme indicado.
- **3** Feche o compartimento da bateria.



### Ligar



### Cuidado

- Risco de acidentes de trânsito! Nunca assista a vídeos nem faça ajustes enquanto dirige.
- 1 Pressione © para ligar o aparelho.
  - → A tela a seguir é exibida.



→ Os idiomas OSD (exibição na tela) disponíveis são exibidos.



- 2 Toque em um idioma para selecioná-lo.
  - → O idioma OSD é imediatamente alterado para o idioma selecionado.
- Para desligar o aparelho, pressione e segure o botão O por mais de 2 segundos.

# Selecionar o idioma de exibição

O idioma padrão de exibição na tela é o inglês. Você pode alterar o idioma de exibição na tela a qualquer hora.

Toque em ♠ no painel sensível ao toque para exibir o menu principal.



2 Toque em [Definição] para exibir o menu de configurações.



Toque em [Idioma].→ A tela a seguir é exibida.



4 Toque em [OSD Language].

→ Idiomas disponíveis.



- 5 Toque em ▼ para navegar por todos os idiomas disponíveis.
- 6 Toque e selecione o idioma preferido.
  - → O idioma da tela é alterado para o idioma selecionado.

### Ajustar o relógio

- 1 Toque em ♠ para exibir o menu principal.
- Toque em [Definição] para exibir o menu de configurações.
- 3 Toque em [Hora].
  - → O menu de ajuste da hora é exibido.



- 4 Toque em [Modo relógio] para percorrer as opções de modo de relógio:
  - [12 horas]
  - [24 horas]
- 5 Toque em [Def. hora].
  - → O menu de ajuste do relógio é exibido.



- 6 Toque **▼**/**△** para alterar cada ajuste.
- 7 Toque em ♠ para sair do menu de configurações.

### Usar mapa



Nota

- Você talvez precise atualizar o mapa (vendido separadamente) antes de usá-lo.
- 1 Toque em 🖈 para exibir o menu inicial.
- 2 Toque em [Navegação].
  - → O menu de navegação é exibido em alguns segundos.
- 3 Consulte o manual do mapa para operar a ferramenta de navegação.

## 4 Ouvir rádio

# Sintonizar uma estação de rádio

- 1 Toque em ♠ para exibir o menu principal.
- 2 Toque em [Rádio].
  - → O menu de rádio é exibido.



- 3 Toque em [FM] repetidamente no canto inferior direito para percorrer as opções de freqüência.
  - Opções de freqüência FM: [FM1], [FM2], [FM3]
  - Opções de freqüência AM: [AM1], [AM2]
- Para sintonizar uma estação de rádio automaticamente, toque e segure ◀/► por mais de 1 segundo.

### Selecionar transmissão estéreo/mono

Estações com sinal fraco: para melhorar a recepção, altere para o som mono.

No menu de rádio, toque em I.
 → O menu de opções de rádio é exibido.



Toque em ▼ para navegar para a segunda página do menu de opções.



- Toque em [Mono/ST] várias vezes para percorrer as opções.
  - [ST]: transmissão estéreo.
  - [Mono]: transmissão mono.
- 4 Toque em 🗢 para sair do menu.

# Selecionar a sensibilidade do sintonizador

Antes de iniciar a pesquisa de estações de rádio, você pode selecionar a sensibilidade do sintonizador.

- 1 No menu de rádio, toque em **I**.
  - → O menu de opções de rádio é exibido.



2 Toque em ▼ para navegar para a segunda página do menu de opções.



- **3** Toque em **[Local/Distance]** várias vezes para percorrer as opções.
  - **[Local]**: somente estações com sinal forte podem ser transmitidas.
  - [Distância]: estações com sinal forte e fraco podem ser transmitidas.
- 4 Pressione **5** para sair do menu.

#### Selecionar intervalo do sintonizador AM

Antes de começar a procurar estações de rádio AM, você pode selecionar o intervalo (em hertz) na procura por rádios AM.

- 1 No menu de rádio, toque em **I**.
  - → O menu de opções de rádio é exibido.



2 Toque em **▼** para navegar para a segunda página do menu de opções.



- 3 Toque em [Grelha AM] várias vezes para percorrer as opções.
  - [10 000]: intervalo de 10 kHz na procura por rádios AM.
  - [9000]: intervalo de 9 kHz na procura por rádios AM.
- 4 Pressione **5** para sair do menu.

### Sintonizar por frequência

1 Toque em [FM] repetidamente no canto inferior direito da tela para selecionar a freqüência.



Toque no meio do menu de rádio.
 O menu de sintonização manual é exibido.



- **3** Toque nos números para inserir a fregüência.
  - Toque em ← para apagar o último número inserido.
  - Toque em spara retornar ao menu anterior.
  - Toque em 
     para confirmar a frequência informada.
  - A estação de rádio na frequência é transmitida.

# Armazenar estações de rádio na memória

Você pode armazenar até seis estações em cada banda.

### Armazenar estações automaticamente

1 Toque em **I** para acessar o menu de opções de rádio.



- 2 Toque em [Auto Scan].
  - → A pesquisa automática é iniciada. As seis estações mais fortes da banda selecionada são salvas automaticamente nos canais pré-sintonizados de 1 a 6.

### Armazenar estações manualmente

- 1 Sintonize a estação de rádio preferida.
  - Se a estação não estiver na lista de estações pré-sintonizadas, será exibido um sinal + na linha de base da tela.



- 2 Toque no sinal +.
  - → A lista de estações de rádio présintonizadas é exibida.
  - Para navegar por todas as estações pré-sintonizadas, toque em ▲/▼.



- 3 Toque em uma das estações présintonizadas.
  - → A estação é pré-sintonizada.

### Reproduzir com RDS

A função RDS (Radio Data System, Sistema de dados de rádio) funciona somente em áreas com estações FM que transmitem sinais de RDS. Se você sintonizar uma estação RDS, o ícone da função RDS e o nome da estação serão exibidos.

### Ativar funções AF/TA/REG/CT



- 1 Toque em **I** para exibir o menu de opções de rádio.
- 2 Toque em ▼ para navegar para a segunda página do menu de opções.



- Toque em [RDS].
  - → A função RDS é ligada.
  - → O menu de RDS é exibido.



- **4** Toque nas opções para ativar/desativar cada função.
  - AF (alternate frequency, alternar freqüência): pesquisa automaticamente outra estação caso o sintonizador não obtenha uma boa recepção.
  - TA (traffic announcement, informações de trânsito): você recebe automaticamente informações de trânsito independentemente da origem que estiver ouvindo.
  - PTY (program type, tipo de programa): procura estações transmitidas na categoria selecionada. Ajuda você a encontrar certos tipos de programas.
  - EON (Enhanced Other Networks): as estações locais são interrompidas para a transmissão de uma estação nacional durante os avisos sobre o tráfego.
  - CT (clock time, hora do relógio): sincroniza o relógio do aparelho com o da estação RDS.

# Pesquisar uma estação RDS com informações PTY

1 Toque em [PTY] no menu RDS.



→ O menu PTY é exibido.



- Toque em A/▼ para navegar por todos os tipos.
- 3 Selecione um tipo de programa tocando nele.
  - → O aparelho começa a procurar o tipo de estação selecionado.

### Tipos de programa RDS

Item	Tipo de	Descrição
	programa	
1	NEWS	Serviços de notícias
2	AFFAIRS	Política e atualidades
3	INFO	Programas de
		informações especiais
4	SPORT	Esportes
5	EDUCATE	Educação e
		treinamento
		avançado
6	DRAMA	Radionovelas e
		literatura
7	CULTURE	Cultura, religião e
		sociedade
8	SCIENCE	Ciência
9	VARIED	Programas de
		entretenimento
10	POP M	Música pop
11	ROCK M	Rock
12	MOR M	Música suave
13	LIGHT M	Música clássica suave
14	CLASSICS	Música clássica
15	OTHER M	Programas de música
		especiais
16	WEATHER	Tempo
17	FINANCE	Economia

T: 1	D . ~
Tipo de	Descrição
programa	
CHILDREN	Programas infantis
SOCIAL	Atualidades
RELIGION	Religião
PHONE IN	Programa com
	participação por
	telefone
TRAVEL	Viagens
LEISURE	Lazer
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Música country
NATION M	Música nacional
OLDIES	Músicas antigas
FOLK M	Música folk
DOCUMENT	Documentário
TES	Teste de alarme
ALARM	Alarme
	CHILDREN SOCIAL RELIGION PHONE IN  TRAVEL LEISURE JAZZ COUNTRY NATION M OLDIES FOLK M DOCUMENT TES

# Sintonizar uma estação pré-sintonizada

- 1 Selecione a freqüência com estações pré-sintonizadas.
- 2 Toque em ≥ no lado esquerdo da tela.



→ A lista de estações de rádio pré-sintonizadas é exibida.



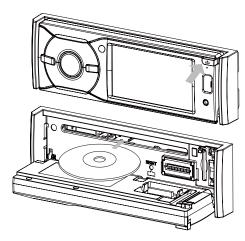
- 3 Toque em **△**/▼ para navegar por todas as estações pré-sintonizadas.
- 4 Selecione uma estação pré-sintonizada e toque nela.
  - → O aparelho sintoniza a estação selecionada.

# 5 Reproduzir

### Inserir discos

Você pode reproduzir vídeos, áudios ou imagens armazenados nos seguintes discos:

- DVD de vídeo, DVD-R, DVD-RW
- VCD
- CD de áudio, CD-R, CD-RW
- 1 Pressione 📤 para abrir o painel frontal.
- 2 Insira o disco no slot, com o rótulo voltado para cima.
  - → A reprodução é iniciada automaticamente.



- **3** Feche o painel frontal.
  - → Após alguns segundos, a tela será ativada.
- 1 Para remover o disco, pressione o botão 🛦
  - → Quando o disco é ejetado, o aparelho entra automaticamente no modo Rádio.



Dica

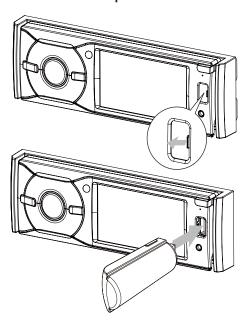
• Se o disco estiver travar no compartimento de disco, pressione e segure ≜ até o disco sair.



 Dependendo de onde o aparelho foi comprado, você pode reproduzir DVDs com os seguintes códigos de região:

Países onde você comprou o aparelho	Código de região do DVD suportado
China	<b>6</b>
Costa Pacífica da Ásia, Taiwan, Coréia	
América Latina	
Rússia, Índia	

### Inserir um dispositivo USB

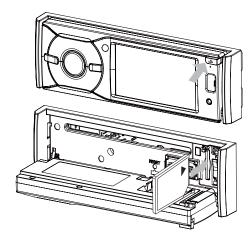


- 1 Deslize a tampa protetora da entrada USB para a esquerda.
- Insira o dispositivo USB na entrada USB.
   → O aparelho inicia automaticamente a reprodução do dispositivo USB.

### Remover o dispositivo USB

- 1 Pressione © para desligar o aparelho.
- 2 Remova o dispositivo USB.

### Inserir o cartão SDHC



- 1 Pressione para abrir o painel frontal.
- 2 Insira o cartão SDHC no slot para cartão.
  - → O aparelho inicia automaticamente a reprodução do cartão SDHC.

### Retirar o cartão SDHC

- 1 Pressione O para desligar o aparelho.
- 2 Pressione o cartão até ouvir um "clique".
  - → O cartão é desacoplado
- 3 Retire o cartão SDHC

### Reproduzir/Pausar

- 1 Depois que um disco, dispositivo USB ou cartão SDHC é inserido, a reprodução é automaticamente iniciada.
  - Para discos de vídeo, se for exibido um menu: toque em ▲/▼ para navegar pelo menu, em seguida toque em um item para iniciar a reprodução.
  - Para cartões USB/SD/discos que contenham MP3s, WMA ou JPEGs: toque em ▲/▼ para navegar pelas faixas/imagens e, em seguida, toque em um item para iniciar a reprodução.
- 2 Para pausar, toque em II.
  - Para reiniciar a reprodução, toque em ►.

### Pesquisar uma pasta

- 1 Toque em 🗢 para retornar ao menu da playlist.
- 7
- Para arquivos de vídeo: Toque em
   para exibir todos os arquivos de
   vídeo disponíveis.
- Para arquivos de áudio: Toque em ☐ para exibir todos os arquivos de áudio disponíveis.
- Para arquivos de imagem: Toque em
   para exibir todos os arquivos de
   imagem disponíveis.
- 3 Selecione um arquivo e toque nele.
  - → A reprodução do arquivo selecionado é iniciada.
- Para pular para a faixa/capítulo anterior/ seguinte, toque em ◄◄/►►.

### Pesquisar em uma faixa

- - → Procure com avanço/retrocesso rápido dentro da faixa.

### Pesquisa direta

1 Durante a reprodução, toque em 🗉 na tela.



→ O menu de opções é exibido.



2 Toque em **Ⅲ**.

→ A tela de pesquisa direta é exibida.



- 3 Toque em ⊕ várias vezes para selecionar a pesquisa por capítulo, título ou hora.
  - As opções de pesquisa disponíveis dependem do tipo da fonte de mídia.

- 4 Toque nos números para informar o número do capítulo/faixa ou dígitos de minutos/segundos dentro de uma faixa.
  - Para apagar a entrada anterior, toque ←.
  - Para apagar a entrada inteira, toque em X.
- 5 Toque em [OK] na parte inferior da tela.
  - → A reprodução é iniciada a partir do ponto especificado.

### Repetir

Você pode reproduzir faixas, pastas, todos os arquivos ou uma certa seção dentro de uma faixa repetidamente.

1 Durante a reprodução, toque em **I** para exibir o menu de opções.



- 2 Toque em:
  - repetidamente para alternar-se entre modos de repetição diferentes.
  - A-B para repetir uma certa seção dentro de uma faixa.

### Reproduzir aleatoriamente

Você pode reproduzir faixas/arquivos em ordem aleatória.

1 Durante a reprodução, pressione SHUFF no controle remoto repetidamente para selecionar diferentes modos de reprodução aleatória.

### Selecionar idioma de áudio

Para discos de vídeo que contêm dois ou mais canais de áudio.

- 1 Durante a reprodução, toque em **I** para exibir o menu de opções.
- 2 Toque em ▶ para selecionar um canal de áudio.

### Selecionar um idioma de legenda

Para discos DVD ou DivX que contêm dois ou mais idiomas de legenda.

- 1 Durante a reprodução, toque em **I** para exibir o menu de opções.
- 2 Toque em [Legendas] para selecionar um idioma.
  - → O idioma selecionado é exibido.



Dica

 Você também pode pressionar SUBTITLE várias vezes no controle remoto para selecionar o idioma de legenda.

### Alterar o ângulo de exibição

Alguns DVDs contêm cenas alternativas, como aquelas gravadas de diferentes ângulos de câmera. Para DVDs desse tipo, você pode selecionar as cenas alternativas disponíveis.

Durante a reprodução, pressione ANGLE no controle remoto repetidamente para selecionar diferentes ângulos de exibição.

### Girar imagens

- Durante a exibição de imagens, toque em para exibir o menu de opções.
- 2 Use υ para girar a imagem.



### Zoom

Você pode ampliar imagens.

- 1 Durante a reprodução de vídeo ou a exibição de imagens, toque em I para exibir o menu de opções.
- 2 Toque em  $\mathcal{P}$  várias vezes para ampliar/reduzir a exibição da imagem.
- 3 Toque em ◆, ◆, ♠ ou♥ para deslocar-se pela imagem ampliada.

# Selecionar a duração da apresentação de slides

- 1 Durante a exibição de imagens, toque em para exibir o menu de opções.
- 2 Toque em [Duração] várias vezes para selecionar:



[Duração]: [Ráp.]

• [Duração]: [Normal]

• [Duração]: [Lento]

# 6 Usar dispositivo Bluetooth

Você pode fazer ou receber chamadas pelo aparelho usando telefones habilitados para Bluetooth. Também pode ouvir músicas de um dispositivo habilitado para Bluetooth.

# Emparelhar dispositivos habilitados para Bluetooth

Na primeira vez que você conectar seu dispositivo Bluetooth ao aparelho, você deverá emparelhar o dispositivo ao aparelho. O emparelhamento só precisa ser feito uma vez. Até oito dispositivos podem ser emparelhados.



#### Vota

- A faixa operacional entre este aparelho e um dispositivo Bluetooth é de aproximadamente 10 metros.
- Antes de conectar um dispositivo Bluetooth a este aparelho, familiarize-se com os recursos Bluetooth do dispositivo.
- A compatibilidade com todos os dispositivos Bluetooth não é garantida.
- Qualquer obstáculo entre este aparelho e um dispositivo Bluetooth pode reduzir a faixa operacional.
- Mantenha o aparelho distante de outros dispositivos eletrônicos que possam causar interferência.
- **1** Ative a função Bluetooth no seu dispositivo.
- 2 Procure um dispositivo Bluetooth usando seu dispositivo.
- 3 Selecione "CED370" na lista de emparelhamento.
- 4 Insira a senha padrão "0000".
  - se o emparelhamento for bem-sucedido, o nome do dispositivo emparelhado será exibido no painel.



### Desconectar dispositivos Bluetooth

1 Para desconectar um dispositivo, toque em 🛹 (ícone vermelho).

→ **(**ícone verde) é exibido.



- O dispositivo também é desconectado ao sair da faixa operacional.
- Se desejar reconectá-lo ao aparelho, posicione-o dentro da faixa operacional.
- Se não desejar reconectar automaticamente o dispositivo ao aparelho, toque em 匿 > [Ligação autom.] até que [Des] seja exibido. Para obter mais informações, consulte a seção "Ajustar as definições do Bluetooth".



#### Dica

- Se o dispositivo emparelhado for movido para além da faixa operacional e trazido de volta, verifique se ele ainda está conectado ao sistema:
- Se estiver conectado, (ícone vermelho) será exibido.
- Se a conexão tiver sido perdida, ((cone verde) será exibido. Siga a instrução acima para emparelhar o dispositivo com o sistema outra vez.

### Fazer uma chamada

- 1 Faça o emparelhamento do telefone com o aparelho.
- 2 Toque em ♠>[Supor.]>[Bluetooth] para acessar o menu de chamada telefônica.



- 3 Toque em ▲/▼ para navegar pelas opções deste menu:
  - [Quick dial]
  - [Cham. efectuadas]
  - [Chamadas recebidas]
  - [Cham. não aten.]
- 4 Toque em uma opção para acessar todas as chamados ou números nesta opção.
- 5 Toque em uma chamada.
  - → O aparelho começa a discar o número da chamada selecionada.



Se preferir, toque em III para inserir um número diretamente e, em seguida, toque no verde para fazer a chamada.



### Atender a uma chamada

Por padrão, todas as chamadas são atendidas automaticamente.

1 Se alguém ligar para você, [Recebendo chamada...] piscará na tela. Fale no microfone Bluetooth.



2 Ao término da chamada, toque em • (vermelho) para encerrá-la.



 Você pode optar por atender às chamadas manualmente definindo [Atendim. aut.] como [Des].

# Alternar a ligação para o celular

Se você não quiser que o passageiro ouça a ligação recebida, alterne-a para o celular.

- 1 Durante a ligação, toque em 🗢.
  - A voz é transferida do alto-falante do aparelho para o telefone celular.

# Ouvir músicas de um dispositivo Bluetooth

Se o dispositivo Bluetooth conectado suportar A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), você poderá ouvir as músicas armazenadas nesse dispositivo pelo aparelho. Se o dispositivo também suportar o perfil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), você poderá usar o controle remoto do aparelho ou do dispositivo para reproduzir as músicas armazenadas no dispositivo.

1 Emparelhe seu dispositivo com a unidade.

2 Inicie a reprodução de músicas no dispositivo.

Se ele suportar AVRCP.

- Toque em ♠>[Supor.]>[Bluetooth] para acessar o menu de opções Bluetooth.
   → O menu Bluetooth é exibido.
- 2 Toque em ...
  - → O menu de música é exibido.



3 Toque em ▶ para iniciar a reprodução.

# Ajustar as definições do Bluetooth

Você pode alterar as seguintes definições do Bluetooth:

- [Pal.-passe]: definir o código de emparelhamento
- [BT]: ativar ou desativar a função "Bluetooth"
- [Ligação autom.]: ativar ou desativar a função de conexão automática
- [Atendim. aut.]: ativar ou desativar a função de atendimento automático
- No menu Bluetooth, toque em I.
   → O menu de opções é exibido.



2 Toque na opção para alterar a definição.

# 7 Ajustar o som

### Ajustar volume

1 Pressione +/- no painel frontal para aumentar/diminuir o volume.

### Mudo

- 1 Durante a reprodução, pressione 0.
  - Para reativar o som, pressione O novamente.



• Você também pode desativar o som tocando em na tela.



Nota

 Durante modo mudo, alguns botões que controlam a reprodução, como I◀◀/▶I, são desativados.

# Selecionar o equalizador predefinido

1 Toque em ♠>[Definição]>[Som] para acessar o menu de configurações de som.



2 Toque em ▼ para acessar a segunda página do menu.

### 3 Toque em [EQ].

→ O atual ajuste de equalização é exibido.



- 4 Toque ◀ ou ▶ para alternar-se entre opções do equalizador.
- [UTIL.]
- [Tecno]
- [Rock]
- [Clássica]
- [Jazz]
- [Optimiz.]
- [S/ EF]
- [Pop]
- 1 Toque em ▲ ou ▼ para ajustar as configurações abaixo:
  - [Grav.] faixa de graves: -14 a +14.
  - [MÉD] faixa de médios: -14 a +14.
  - [AG.] faixa de agudos: -14 a +14.
  - **[LPH]** faixa do filtro de tons baixos: 60, 80, 100, 200.
  - [MPF] faixa do filtro de tons médios: 500, 1K, 1,5K, 2,5K.
  - **[HPF]** faixa do filtro de tons altos: 10K, 12,5K, 15K, 17,5K.
- 2 Toque em o para restaurar as configurações de fábrica.
- 3 Pressione > para sair do menu.

### Ajustar atenuante/balanço

Você também pode ajustar o balanço dos altofalantes frontal e traseiro, esquerdo e direito e as configurações do subwoofer.

- No menu de ajuste de equalização, toque em ►
  - → As opções de balanço são exibidas:



- Toque em ▲ ou ▼ para selecionar o volume do subwoofer.
  - [Subwoofer] volume do subwoofer: 0 a 24.
- 3 Toque em F, R, L, ou R para ajustar o valor do atenuante/balanço.
  - [De.] faixa do atenuante: +24 a -24.
     (F = alto-falante frontal, R = alto-falante traseiro)
  - [Eq.] faixa de balanço: -24 a +24.
     (L = alto-falante esquerdo, R = altofalante direito)
- 4 Toque em 🗢 para sair do menu.

# Ajustar o Reforço dinâmico de graves (DBB)

1 No menu de ajuste de som, toque em [DBB] para ativar/desativar o ajuste.



# 8 Ajustar configurações

# Ajustar configurações gerais de sistema

1 Toque em ♠>[Definição] para exibir o menu de configurações.



- 2 Toque em [Geral].
  - → O menu de configurações gerais é exibido.



3 Toque várias vezes em uma opção para selecionar:

Configurações do sistema	Opções	Descrição
[Si.so]	[Li]	Ativa o som de bipe. Sempre que você pressionar um botão, o aparelho emitirá um bipe.
	[Des]	Desativa o som de bipe.

Configurações do sistema	Opções	Descrição
[Escurecim.]	[Des]	A proteção de
		tela nunca é
		ativada.
	[10s]/	Ativa
	[20s]	automaticamente
		a proteção
		de tela 10/20
		segundos após a
		última operação.
[Modo reg.	[Des]	A proteção de
luz]		tela nunca é
-		ativada.
	[Li]	Ativa
		automaticamente
		o escurecimento
		da tela 5
		segundos após a
		última operação.
[Cor teclas]	[Vrm]/	A luz de fundo
	[Azul]	do botão fica
		vermelha/azul.
[Imagem de	[Azul]/	Muda a cor de
fundo]	[Preto]	fundo para azul/
_		preto.
[Ajuste do	brilho/	Toque na opção
visor]	contraste/	para exibir a
	saturação	tela abaixo; em
		seguida, altere
		cada ajuste
		tocando em <b>√&gt;</b> .
[Calibração do		Calibra a tela de
ecrã]		toque.
[Factory reset]		Redefine todos
		os ajustes
		de volta às
		definições de
		fábrica.
[TFT version]		Versão da tela.



4 Pressione > para sair.

# Ajuste das configurações do som

1 Toque em ♠>[Definição]>[Som] para exibir o menu de configurações de som.



2 Toque várias vezes em uma opção para selecionar:

Configurações	Opções	Descrição
de som		
[Subwoofer]	[Li]/[Des]	O subwoofer
		é ativado/
		desativado.
[Filtro do	[60HZ]/	Seleciona
subwoofer]	[80 Hz]/	os critérios
	[100HZ]/	do filtro do
	[120 Hz]	subwoofer.
[DBB]	[Li]/[Des]	A função
		Reforço
		dinâmico de
		graves (DBB)
		é ativada/
		desativada.

Configurações Opções de som	Descrição
[EQ]	Selecione
	e ajuste os
	controles do
	equalizador.
	Para ver mais
	detalhes,
	consulte
	"Selecionar o
	equalizador
	predefinido''.

3 Pressione 🗢 para sair.

# Ajustar as configurações de vídeo

1 Toque em ♠>[Definição]>[Vídeo] para exibir o menu de configurações de vídeo.



Toque várias vezes em uma opção para selecionar:

Configurações de vídeo	Opções	Descrição
[Entrada	[Aut.]	O formato
vídeo]		correto é definido
		automaticamente.
		Selecione esta
		opção se não tiver
		certeza do formato
		que deve ser
		selecionado.

Configurações de vídeo	Opções	Descrição
	[NTSC]	Usado nos Estados Unidos, Canadá, Japão, México, Filipinas, Coréia do Sul, Taiwan e em outros países.
	[PAL]	Usado na China, Índia, Cingapura, países da Europa Ocidental (exceto França), Austrália e em outros países.
[Bloq. estacion.]	[Li]/ [Des]	Ative/desative a exibição de vídeo quando você dirige.
[Código de registo Divx]		Código de exibição para registro DivX.

3 Pressione 🗢 para sair.

### Ajustar as definições do Bluetooth

1 Toque em ♠>[Definição]>[Bluetooth] para exibir o menu de configurações Bluetooth.



2 Toque várias vezes em uma opção para selecionar:

Definições	Opções	Descrição
do Bluetooth		
[Bluetooth]	[Li]/	A função Bluetooth
	[Des]	é ativada/desativada.
[Atendim.	[Li]	Atende
aut.]		automaticamente
		às chamadas
		do telefone
		emparelhado.
	[Des]	Atende
		manualmente às
		chamadas.
[Ligação	[Li]	Se o dispositivo
autom.]		previamente
		emparelhado estiver
		na faixa operacional,
		ele será reconectado
		de modo automático
		ao aparelho.
	[Des]	É necessário
		reconectar
		manualmente.
[Cód.		Exibe o código
emparelh.]		para emparelhar
		o aparelho a
		outros dispositivos
		Bluetooth.
		Para inserir novo
		código:
		Toque nesta opção
		para exibir a tela de
		entrada de código,
		como mostrado a
		seguir.
		Toque nos números
		para inserir o novo
		código.
		Toque em ← para
		apagar o último
		número inserido.
		Toque em ←
		para confirmar a
		freqüência informada.
		Toque em 🗢 para
		retornar ao menu
		anterior.



3 Pressione > para sair.

# Ajustar as configurações de idioma

1 Toque em ♠>[Definição]>[Idioma] para exibir o menu de configurações de idioma.



2 Toque várias vezes em uma opção para selecionar:

Configurações de idioma	Opções	Descrição
[OSD Language]	[Inglês]/ [Español]/ [Português]/ [简体中文]/ [繁体中文]	Seleciona o idioma de exibição na tela.
[Áudio DVD]		Seleciona o idioma de áudio do DVD. As opções disponíveis dependem do DVD.
[Legendas do DVD]		Seleciona o idioma de legenda do DVD. As opções disponíveis dependem do DVD.
	[Des]	Desativa a exibição de idioma de legenda.
[Menu disco]		Seleciona o idioma do menu do DVD. As opções disponíveis dependem do DVD.

3 Pressione > para sair.

# Ajustar a classificação do DVD

1 Toque em ♠>[Definição]>[DVD] para exibir o menu de configurações de DVD.

# 2 Toque várias vezes em uma opção para selecionar:

Classifierer	0	Descripão
Classificação do DVD	Opçoes	Descrição
[Pal-passe]		Define a senha
		para restringir a
		reprodução de
		discos. A senha
		padrão é 0000.
[Nível classif.]	[Ad.	Apropriado para
	crian.]	crianças.
	[CP]	Recomenda-se
		orientação dos pais.
	[G]	Apropriado para
		espectadores em
		geral.
	[CP-13]	Recomenda-se
		orientação dos pais
		para menores de
		13 anos.
	[CP-R]	Recomenda-se que
		os pais restrinjam
		a exibição para
		menores de 17 anos.
	[R]	Restrito.
		Recomenda-se que
		os pais orientem os
		filhos com menos de
		17 anos.
	[M17]	Inadequado para
		pessoas com menos
		de 17 anos.
	[Adult.]	Apropriado
		somente para
		adultos.
[DVD		Restaura as
Factory Set]		configurações
		padrão.

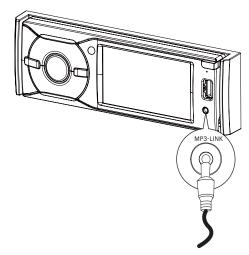
3 Pressione **5** para sair.

### 9 Outros

### Ouvir outros dispositivos

Você pode conectar um dispositivo externo de áudio/vídeo ao aparelho.

1 Conecte o dispositivo à unidade com o cabo MP3-Link fornecido.



2 Toque em ♠>[Supor.]>[MP3-L]. → A tela do MP3-Link é exibida.

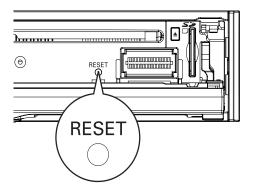


3 Comece a reprodução no dispositivo (leia as instruções do dispositivo).

### Restabelecer

Se o aparelho travar, você poderá reiniciá-lo.

1 Pressione RESET com uma caneta de ponta redonda ou uma ferramenta semelhante.



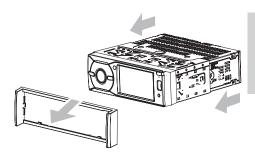


 Quando o aparelho é redefinido, todos os ajustes voltam à definição de fábrica.

### Remover o equipamento

Para fazer reparos, substituir fusíveis ou trocar de sistema de som automotivo, remova o aparelho do painel.

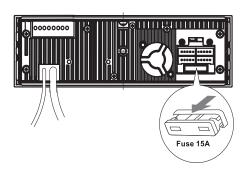
- Retire a moldura.
- 2 Desparafuse os quatro (4) parafusos do lado esquerdo/direito do aparelho.
- 3 Retire o aparelho do painel.



### Substituir os fusíveis

Quando o aparelho não liga, é possível que os fusíveis estejam danificados e precisem ser substituídos.

- **1** Retire o aparelho do painel.
- Verifique a conexão elétrica.
- 3 Compre um fusível com voltagem igual à do fusível danificado (15 A)
- 4 Substitua o fusível.



Se os fusíveis danificarem-se imediatamente depois de serem substituídos, talvez haja mau funcionamento interno. Nesse caso, consulte seu revendedor Philips.

# 10 Informações do produto



### Nota

• As informações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

### Informações gerais

Fonte de alimentação	12 V DC (11 V - 16 V),
	aterramento negativo
Fusível	15 A
Impedância adequada	4 - 8 Ω
dos alto-falantes	
Potência máxima	40 W x 4 canais
Potência contínua	22 W x 4 canais
	(4Ω 10% de D.H.T.)
Voltagem da pré-	2.0 V (modo de
amplificação	reprodução de CD;
	1 kHz, 0 dB, carga de
	10 kΩ)
Voltagem de saída do	2.0 V (modo de
subwoofer	reprodução de CD;
	61 kHz, 0 dB, carga
	de 10 kΩ)
Nível de entrada	≥500 mV
auxiliar	
Dimensões $(L \times A \times P)$	178 × 100 × 160 mm
Peso (unidade	2,5 kg
principal)	

### Player de disco

Sistema	DVD / áudio de
	CD / aparelho de
	MP3
Resposta em freqüência	20 Hz - 20 kHz
Relação sinal/ruído	>75 dB
Distorção harmônica total	Menos de 1%
Separação de canais	>55 dB
Formato de sinal de	Somente NTSC
vídeo	
Saída de vídeo	1 +/- 0,2 V
Sintonizador  Faixa de freqüência - FM	87,5 - 108,0 MHz (Europa)
Faixa de freqüência -	522 - 1620 KHz
AM (MW)	(Europa)
Sensibilidade utilizável - FM	5 uV
Sensibilidade utilizável - AM (MW)	50 uV
LCD	
Tamanho da tela	3,5 pol (16:9)
Resolução de imagem	320 × 240 pontos
Proporção de contraste	300
Luminosidade	350 cd/m2

#### Bluetooth

Sistema de	Bluetooth padrão versão 2.0
comunicação	
Saída	Bluetooth padrão classe de
	potência 2
Faixa de	Linha de visão de aprox. 8 m
comunicação	
máxima	
Faixa de	Faixa de 2,4 GHz
freqüência	(2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Perfis	HFP (Hands-Free Profile)
Bluetooth	HSP (Handset Profile)
compatíveis	A2DP (Advanced Audio
	Distribution Profile)
	AVRCP (Audio Video
	Remote Control Profile)
Codecs	
suportados	
Receber	SBC (Sub Band Codec)
Transmitir	SBC (Sub Band Codec)

### Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Players de flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartões de memória (SD / MMC / SDHC)

#### Formatos suportados:

- USB ou formato de arquivo de memória: FAT16. FAT32
- Taxa de bits de MP3 (taxa de dados): 32 a 320 Kbps e taxas de bits variáveis
- WMA v9 ou anterior
- Alinhamento de diretórios até o máximo de 8 níveis
- Número de álbuns/pastas: máximo 99
- Número de faixas/títulos: máximo 999
- Marca ID3 v2.0 ou posterior
- Nome do arquivo em Unicode UTF8 (tamanho máximo: 128 bytes)

#### Formatos não suportados:

 Álbuns vazios: um álbum vazio não contém arquivos MP3/WMA e não aparece no display.

- Os formatos de arquivo não suportados são ignorados. Por exemplo, documentos do Word (.doc) ou arquivos MP3 com extensão .dlf são ignorados e não são reproduzidos.
- Arguivos de áudio AAC, WAV, PCM
- Arquivos WMA protegidos por DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Arquivos WMA no formato Lossless
- ISO9660, Joliet
- Maximum title number: 512 (depending on file name length)
- Maximum album number: 255
- Supported sampling frequencies: 32 kHz, 44.1kHz, 48 kHz
- Supported Bit-rates: 32~256 (kbps), variable bit rates

### Formatos de vídeo suportados:

- DVD
- Divx Home theater
- MP4
- Xvid



Nota

 Para garantir uma reprodução de melhor qualidade, a taxa de bits recomendada é de 4,5 Mbps.

# 11 Solução de problemas



### Cuidado

Nunca remova a tampa ou carcaça do equipamento.

Para manter a garantia válida, nunca tente consertar o aparelho por conta própria. Se tiver problemas ao usar o aparelho, verifique os seguintes pontos antes de solicitar atendimento: Se o problema persistir, acesse o site da Philips em (www.philips.com/support). Ao entrar em contato com a Philips, fique próximo ao aparelho e tenha em mãos os números do modelo e de série.

#### Sem energia

- O motor do carro não foi ligado. Ligue-o.
- As conexões estão incorretas.
- O fusível está queimado. Substitua o fusível.

#### Não há som

- O volume está muito baixo. Ajusta o volume
- As conexões dos alto-falantes estão incorretas.

#### O disco não é reproduzido

- O disco foi inserido ao contrário.
   Certifique-se de que o lado impresso esteja voltado para cima.
- O disco está sujo. Limpe o disco com um pano limpo, macio e que não solte fiapos. Passe o pano do centro do disco para fora.
- O disco está com defeito. Insira outro
  disco.
- Disco incompatível usado. Insira outro disco.
- A classificação do disco excede a definição de restrição. Altere as definições de classificação para um nível mais baixo.

 O código de região do disco não é compatível com o aparelho. Use um disco com o código de região apropriado.

### Não há imagem

 A conexão do fio do freio de estacionamento está incorreta. Verifique a fiação do freio de estacionamento.

### A imagem pisca ou está distorcida

- As configurações de DVD de vídeo não coincidem com o DVD. Ajuste as configurações do DVD.
- A conexão de vídeo está incorreta.
   Verifique as conexões.

#### Ruído nas transmissões.

- O sinal está muito fraco. Selecione outras estações com sinal mais forte.
- Verifique a conexão da antena do carro.
- Altere a transmissão de estéreo para mono.

### Perda de estações pré-sintonizadas.

 O cabo da bateria não está conectado corretamente. Conecte o cabo da bateria ao terminal que permanece ativado ininterruptamente.

### O fusível está partido

- O tipo do fusível não é o certo. Substitua-o por um fusível de 15 A.
- O fio do alto-falante ou de energia está aterrado. Verifique as conexões.

#### O display mostra ERR-12

• Erro de dados no dispositivo USB. Verifique o dispositivo USB.

### Sobre dispositivos Bluetooth

A reprodução de músicas está indisponível no sistema mesmo depois de uma conexão Bluetooth bem-sucedida.

 O dispositivo n\u00e3o pode ser usado com o aparelho para reproduzir m\u00edsicas.

# A qualidade do áudio fica ruim após a conexão com um dispositivo habilitado para Bluetooth.

A recepção Bluetooth está fraca.
 Aproxime o dispositivo do sistema ou remova quaisquer obstáculos entre eles.

## Não é possível conectar o dispositivo ao sistema.

- O dispositivo n\u00e3o suporta os perfis exigidos pelo sistema.
- A função Bluetooth do dispositivo não está ativada. Consulte o manual do usuário do dispositivo para saber como ativar essa função.
- O sistema não está no modo de emparelhamento.
- O sistema já está conectado a outro dispositivo habilitado para Bluetooth.
   Desconecte o dispositivo ou todos os outros dispositivos conectados e tente novamente.

## O telefone celular emparelhado se conecta e desconecta constantemente.

- A recepção Bluetooth está fraca.
   Aproxime o telefone celular do sistema ou remova quaisquer obstáculos entre eles.
- Alguns telefones celulares podem se conectar e desconectar constantemente quando você faz ou encerra chamadas.
   Isso não indica falha do sistema.
- Em alguns celulares, a conexão Bluetooth pode ser desativada automaticamente como um recurso de economia de energia. Isso não indica falha do sistema.

## 12 Glossário

### В

#### Bluetooth

Bluetooth® é um protocolo sem fio de curto alcance que permite que dispositivos móveis compartilhem informações e aplicativos sem a preocupação de incompatibilidades de cabos ou interfaces. Esse nome vem de um rei viking que unificou a Dinamarca. Opera em 2,4 GHz. Para obter mais informações, consulte bluetooth.com.



### Código de região

Sistema que só permite que discos sejam reproduzidos na região (grupo de países) designada. Este equipamento só reproduz discos com os códigos de região compatíveis. O código de região deste equipamento é indicado na etiqueta do produto. Alguns discos são compatíveis com mais de uma região (ou com todas: ALL.)



### MMC

Cartão Multimídia. Tipo de cartão de memória flash.

### MP3

Formato de arquivo em um sistema de compressão de dados sonoros. MP3 é a abreviação de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. No formato MP3, um CD-R ou CD-RW pode conter 5 a 10 vezes mais dados que um CD de áudio.



#### SD

Secure Digital. Tipo de cartão de memória flash.

### **SDHC**

SDHC (Secure Digital High Capacity) é um tipo de cartão de memória flash baseado na especificação SDA 2.00. A especificação SDA 2.00 permite que cartões SD atinjam capacidades mais altas, de 4 GB a 32 GB ou mais.

### Т

### Taxa de bits

Transferência máxima de dados pela porta USB.



### WMA (Windows Media Audio)

Formato de áudio da Microsoft, que faz parte da tecnologias Microsoft Windows Media. Inclui as ferramentas de Gerenciamento de direitos digitais da Microsoft, a tecnologia de codificação Windows Media Video e a tecnologia de codificação Windows Media Audio.

### LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO-BRASIL

		110.4		DOLIDA	
ACRE CRUZEIRO DO SUL	68-33227216	UBA UBERABA	32-35323626 34-33332520	RONDÔNIA PORTO VELHO	69-32273377
RIO BRANCO	68-32217642	UBERLANDIA	34-32123636	PORTO VELHO	09-322/33//
RIO BRANCO	00-3221/042	VICOSA	31-38918000	SANTA CATARINA	
ALAGOAS		VICOSA	31-30910000	BALNEARIO CAMBORIU	47-33630706
ARAPIRACA	82-35222367	PARÁ		BLUMENAU	47-33233907
MACEIO	82-32417237	ANANINDEUA	91-32354831	CANOINHAS	47-36223615
MACEIO	02-32417237	BELEM	91-32421090	CONCORDIA	49-34423704
AMAPA		SANTAREM	93-35235322	CRICIUMA	48-21015555
MACAPA	96-32175934	CASTANHAL	91-37215052	FLORIANOPOLIS	48-32049700
WACAFA	50-32173534	CASTANNAL	91-37213032	GAROPABA	48-32544104
AMAZONAS		PARAÍBA		ITAJAI	47-33444777
MANAUS	92-36633366	CAMPINA GRANDE	83-33212128	JARAGUA DO SUL	47-33722050
MANAUS	92-32324252	GUARABIRA	83-32711159	JOINVILLE	47-34331146
MANAGO	32-32324232	SAPE	83-32832479	LAGES	49-32244414
BAHIA		SALE	00-02002473	LAGES	43-52244414
ALAGOINHAS	75-34211128	PARANÁ		SÃO PAULO	
CAMACARI	71-36218288	CASCAVEL	45-32254005	AMERICANA	19-34062914
CRUZ DAS ALMAS	75-36212839	CURITIBA	41-33334764	ATIBAIA	11-44118145
FEIRA DE SANTANA	75-32232882	CURITIBA	41-33335471	BARRETOS	17-33222742
JACOBINA	74-36211323	FOZ DO IGUACU	45-35234115	BAURU	14-31049551
JUAZEIRO	74-36116456	IRATI	42-34221337	CAMPINAS	19-37372500
MURITIBA	75-34241908	LAPA	41-36222410	CATANDUVA	17-35232524
PAULO AFONSO	75-32811349	MANDAGUARI	44-32331335	CRUZEIRO	12-31433859
SALVADOR	71-32072070	MEDIANEIRA	45-32642580	FERNANDOPOLIS	17-34423752
		PONTA GROSSA	42-30285061	FRANCO DA ROCHA	11-44492608
CEARÁ		RIO NEGRO	47-36450251	GUARATINGUETA	12-31335030
CRATEUS	88-36910019			INDAIATUBA	19-38753831
FORTALEZA	85-40088555	PERNAMBUCO		ITAPETININGA	15-32710936
JUAZEIRO DO NORTE	88-35871973	CABO SANTO AGOSTINHO	81-35211823	ITU	11-40230188
IGUATU	88-35810512	CAMARAGIBE	81-34581246	JALES	17-36324479
TIANGUA	88-36713336	CARUARU	81-37220235	JAU	14-36222117
		RECIFE	81-32313399	LEME	19-35713528
DISTRITO FEDERAL		RECIFE	81-32286123	MAUA	11-45145233
BRASILIA	61-35564840			MOJI MIRIM	19-38624401
BRASILIA	61-33549615	PIAUÍ		OLIMPIA	17-32805378
BRASILIA	61-34451991	PARNAIBA	86-33222877	OSASCO	11-36837343
		TERESINA	86-32230825	OURINHOS	14-33225457
ESPIRÍTO SANTO				PIRACICABA	19-34340454
ARACRUZ	27-32561251	RIO DE JANEIRO		PORTO FERREIRA	19-35851891
BARRA DE SAO FRANCISCO	27-37562245	BOM JESUS DO ITABAPOANA	22-38312216	PRESIDENTE PRUDENTE	18-32225168
CACHOEIRA DE ITAPEMIRIM	28-35223524	ITAGUAI	21-26886491	RIBEIRAO PRETO	16-36368156
GUARAPARI	27-33614355	ITAPERUNA	22-38236825	RIBEIRAO PRETO	16-39049908
SERRA	27-33284292	MACAE	22-27591358	SALTO	11-40296563
VILA VELHA	27-32891233	NITEROI	21-26220157	SAO CARLOS	16-33614913
		PETROPOLIS	24-22454997	SAO JOSE DOS CAMPOS	12-39239508
GOIÁS		RESENDE	24-33550101	SAO PAULO	11-22722245
FORMOSA	61-36318166	RIO DE JANEIRO	21-24264702	SAO PAULO	11-26940101
ITUMBIARA	64-34310837	RIO DE JANEIRO	21-25892030	SAO PAULO	11-39757996
GOIANIA	62-32292908	RIO DE JANEIRO	21-25096851	SAO PAULO	11-56679695
		RIO DE JANEIRO	21-24315759	SAO PAULO	11-38751333
MARANHÃO		RIO DE JANEIRO	21-33810711	SAO PAULO	11-38457575
SANTA INES	98-36537553			SAO PAULO	11-22966122
		RIO GRANDE DO NORTE		SAO PAULO	11-20713907
MATO GROSSO		NATAL	84-32132345	SAO PAULO	11-25770899
RONDONOPOLIS	66-34233888			SAO PAULO	11-32222311
VARZEA GRANDE	65-36826502	RIO GRANDE DO SUL		SAO ROQUE	11-47125635
		BENTO GONCALVES	54-34526825	SAO VICENTE	13-34646559
MATO GROSSO DO SUL		ERECHIM	54-33211933	TABOAO DA SERRA	11-47871480
CAMPO GRANDE	67-33213898	ESTANCIA VELHA	51-35612142	TAUBATE	12-36219080
DOURADOS	67-34217117	FARROUPILHA	54-32683603	VALINHOS	19-38716629
		IJUI	55-33327766		
MINAS GERAIS		MONTENEGRO	51-36324187	SERGIPE	
BELO HORIZONTE	31-32254066	NOVA PRATA	54-32421328	ARACAJU	79-32176080
BOM DESPACHO	37-35222511	NOVO HAMBURGO	51-35823191	LAGARTO	79-36312656
CONTAGEM	31-33912994	PASSO FUNDO	54-33111104		
DIVINOPOLIS	37-32212353	PELOTAS	53-32223633	TOCANTINS	
ITAUNA	37-32412468	PORTO ALEGRE	51-33256653	ARAGUAINA	63-34111818
JUIZ DE FORA	32-32151514	PORTO ALEGRE	51-32268834		
OLIVEIRA	37-33314444	SANTA CRUZ DO SUL	51-37153048		
PATOS DE MINAS	34-38222588	SANTA MARIA	55-30272235		
POCOS DE CALDAS	35-37224448	SOBRADINHO	51-37421409		
PONTE NOVA	31-38172486	TAPERA	54-33851160		
TEOFILO OTONI	33-35225831	VACARIA	54-32311396		
TIMOTEO	31-38482728	VERA CRUZ	51-37181350		

### CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips do Brasil Ltda, por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha vailidade, é impressindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

A Philips do Brasil Ltda assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:

Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis (sem caixa acústica destacável): 180 dias Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.

### Esta garantia perderá sua validade se:

- O defeito apresentado for ocasionado pelo uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decomentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decomentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.

# ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.

Nos municípios onde não exista assistência técnica autorizada Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico autorizado correm por conta do Consumidor requerente do serviço. A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

### Philips do Brasil Ltda.

No Brasil, para informações adicionais sobre o produto, entre em contato com o CIC - Centro de Informações ao Consumidor através dos telefones (11) 2121-0203 (Grande São Paulo) e 0800-701-0203 (demais regiões e estados).

Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira, das 8h às 20h e sábados das 8h às 13h. Visite também nossa página de suporte ao consumidor no website www.philips.com.br/suporte, onde também está disponível a lista completa e atualizada das assistências técnicas autorizadas Philips.

Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a: Philips Consumer Service Beukenlaan 2 - 5651 CD Eindhoven The Netherlands





Document order number: CED370\_00\_UM\_V1.0

